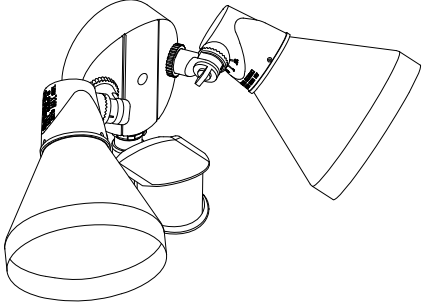




UTILITECH and logo design are trademarks or registered trademarks of LF, LLC. All rights reserved.

UTILITECH y el diseño del logotipo son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.



Questions, problems or missing parts?
Before returning, contact us on:
1-866-994-4148, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Sunday or **ascs@lowes.com**.
¿Tiene preguntas, problemas o le faltan piezas?
Antes de devolverlo, contáctenos al: **1-866-994-4148**, de lunes a domingo, de 8:00 a. m. a 8:00 p. m., hora del este, o a **ascs@lowes.com**.

Thank you for purchasing this Utilitech product. We've created these easy-to-follow instructions to ensure you spend your time enjoying the product instead of putting it together. But, if you need more information than what is provided here, please visit Lowes.com, search the item number and refer to the Guides & Documents tab on the product's page.

Gracias por comprar este producto Utilitech. Hemos creado estas instrucciones fáciles de seguir para garantizar que pase su tiempo disfrutando el producto en lugar de armándolo. No obstante, si necesita más información que la entregada aquí, visite Lowes.com, busque el número de artículo y consulte la pestaña Guides & Documents (Guías y documentos) en la página del producto.

ITEM/ARTÍCULO #0803993/0803994
MODEL/MODELO # 6211W-PIR23A/6211BZ-PIR23A

MOTION-ACTIVATED HARDWIRED SECURITY LIGHT LUZ DE SEGURIDAD CON CABLES ACTIVADA POR EL MOVIMIENTO

JW18115

CARE AND MAINTENANCE/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Turn OFF all power to circuit at main circuit breaker or fuse box. DO NOT rely on wall switch alone to turn off power. Desconecte por completo el suministro eléctrico en el interruptor del circuito principal o en la caja de fusibles. NO utilice solamente el interruptor para desconectar la alimentación.
- Clean surfaces with a mild, non-abrasive cleaner./Limpie las superficies con un limpiador suave no abrasivo.
- Use only type PAR38 lamps(PAR38, PAR38 CFL, PAR38 LED)/Use solo bombillas tipo PAR38 (PAR38, PAR38 CFL, bombillas LED PAR38).

WARRANTY/GARANTÍA

If this product fails due to a defect in materials or workmanship within five (5) years from the date of purchase, return it along with proof of date of purchase and it will be replaced with the same or comparable model free of charge.

Si este producto falla debido a un defecto en los materiales o la mano de obra dentro de (5) años a contar de la fecha de compra, devuélvalo a la tienda junto con el comprobante de la fecha de compra y se le reemplazará por el mismo modelo o uno comparable sin cargos.

This warranty is void if damage or defect has resulted from accident, abuse, misuse or faulty repair./Esta garantía es nula si ocurren daños o defectos como resultado de accidentes, abuso, uso indebido o reparación defectuosa del producto.

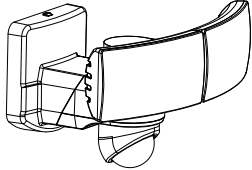
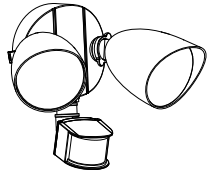
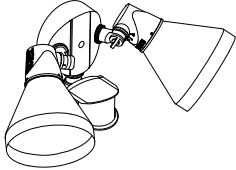
This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights that vary from state to state./Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.

IN NO EVENT WILL LIABILITY EXTEND TO ANY CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR INDIRECT DAMAGES OF ANY KIND ARISING OUT OF THE USE OR MISUSE OF THIS PRODUCT. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGE SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SE EXTENDERÁ LA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO RESULTANTE, ESPECIAL, ACCIDENTAL O INDIRECTO DE CUALQUIER TIPO, QUE SURJA DEL USO O USO INDEBIDO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO.

FEELING CONFIDENT? START YOUR NEXT PROJECT/¿SE SIENTE CONFIADO? INICIE SU PRÓXIMO PROYECTO

- Visit www.lowes.com for more information./Visite www.lowes.com para obtener más información.



Printed in Thailand
Impreso en Tailandia

! SAFETY INFORMATION/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.
Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

WARNING/ADVERTENCIA

- This light fixture is designed to fit standard junction boxes as defined by the National Electrical Code. Esta lámpara está diseñada para adaptarse cajas de union estándar según lo define el Código Eléctrico Nacional.
- Consult a qualified electrician if you are not certain about the installation process. Always install wiring connections in accordance with local code, ordinances and the National Electric Code./Si no está seguro de cómo instalar el producto, consulte a un electricista calificado. Instale siempre las conexiones del cableado de conformidad con los códigos y las ordenanzas locales, y el Código Eléctrico Nacional.
- Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Los cambios o modificaciones a esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.
- After turning on the switch, temperature of bulb rises gradually. Do not touch bulb with bare hands until bulbs have completely cooled. When changing the bulb, first turn off the power and allow the bulb to completely cool./Luego de accionar el interruptor, la temperatura de la bombilla aumenta de forma gradual. No toque la bombilla con las manos descubiertas hasta que la bombilla esté completamente fría.Si debe reemplazar una bombilla, primero de desconecte la alimentación y espere hasta que la bombilla esté completamente fría.
- The bulb must not exceed the specified wattage./La bombilla no debe superar la potencia especificada.
- To control the floodlight manually, the control must be wired through a switch./Para controlar el reflector de forma manual, el control debe cablearse a través de un interruptor.
- To avoid water damage and the risk of electrical shock, the motion sensor controls must be facing the ground when installation is complete. A fin de evitar los daños producidos por el agua y el riesgo de descarga eléctrica, los controles del sensor de movimiento deben estar mirando hacia el suelo cuando la instalación se haya completado.
- Do not connect this light fixture to a dimmer switch or timer./No conecte esta lámpara a un regulador de intensidad o temporizador.
- Do not install motors, transformers, or fluorescent light fixtures on the same circuit as the fixture. No instale motores, transformadores o lámparas de luz fluorescente en el mismo circuito de la lámpara.
- This fixture is designed for outdoor installation and should be mounted to a wall or eaves. Esta lámpara está diseñada para instalación en exteriores y debe montarse en una pared o un alero.

NOTICE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

! SAFETY INFORMATION/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

NOTA: este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en especial. Si este equipo genera una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente de aquel al que el receptor está conectado.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en televisión y radio para obtener ayuda.

PREPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list.

If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Antes de comenzar a ensamblar o instalar la lámpara, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar, instalar ni usar la lámpara si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

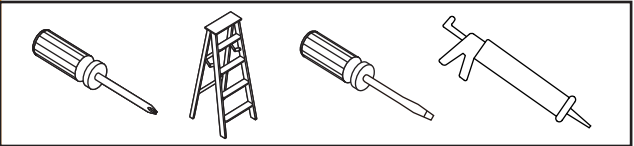
- NOTE: This fixture can only be installed on a wall or eaves. NOTA: esta lámpara puede instalarse únicamente en una pared o en el techo.

- It is recommended to install this fixture at a height of 7 - 10 ft. Se recomienda instalar esta lámpara entre 2,5 m y 3 m de altura.

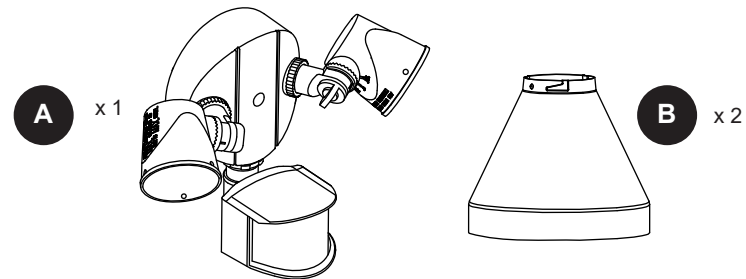
Estimated Assembly Time: 30 minutes.

Tiempo estimado de ensamblaje: 30 minutos

TOOLS REQUIRED (NOT INCLUDED)/HERRAMIENTAS NECESARIAS (NO SE INCLUYEN)



PACKAGE CONTENTS/CONTENIDO DEL PAQUETE

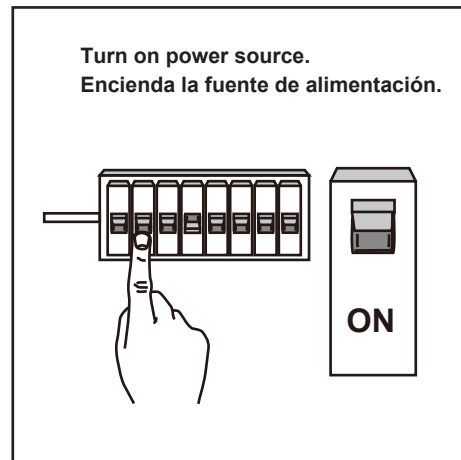
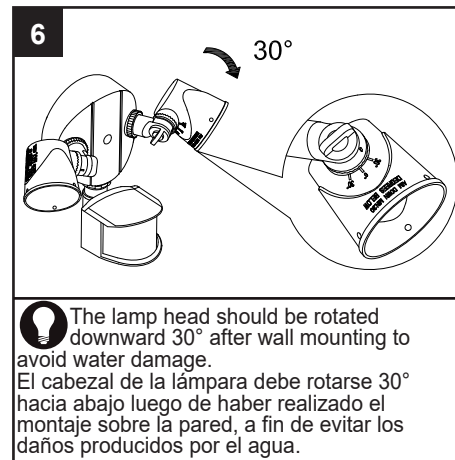
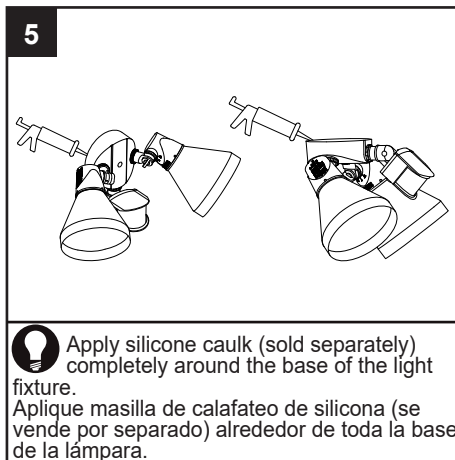
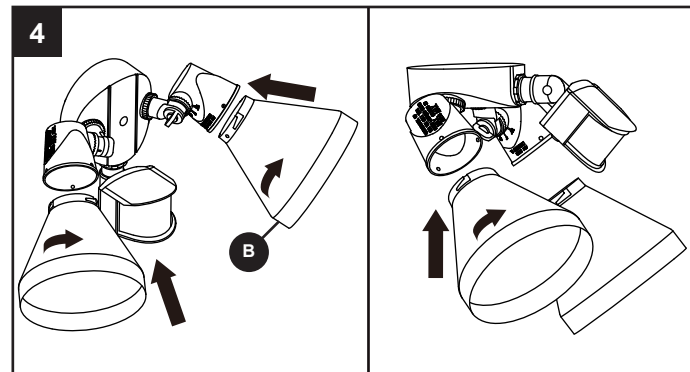
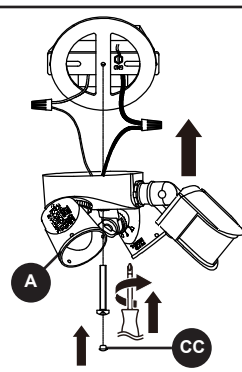
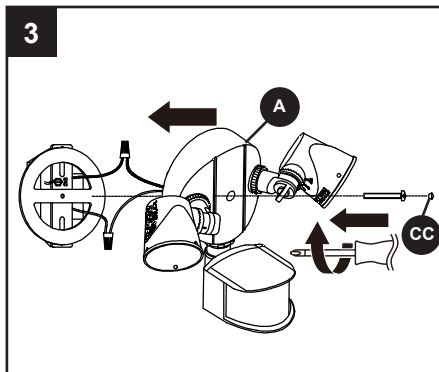
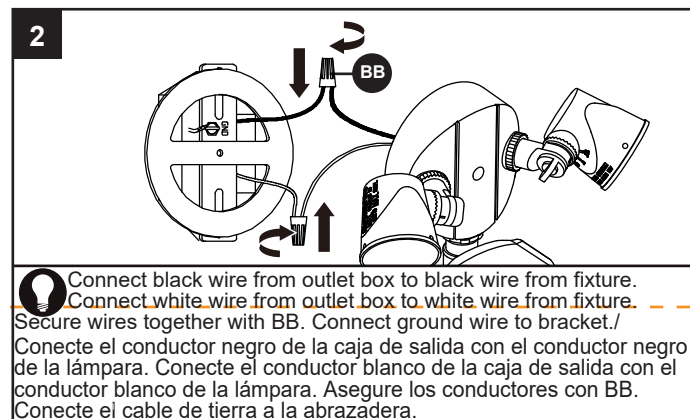
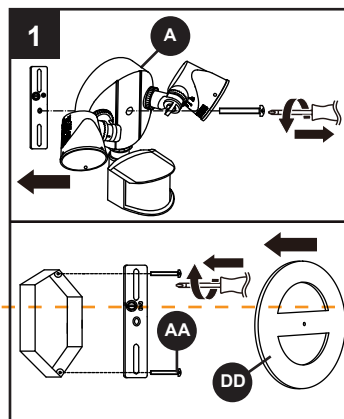
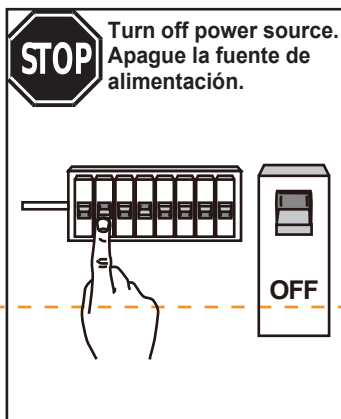


HARDWARE CONTENTS/ADITAMENTOS

Note: Hardware shown actual size./**Nota:** los aditamentos se muestran en tamaño real.



INSTALLATION OVERVIEW/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN



OPERATING INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

MODE MODO	TIME Setting Configuración de TIEMPO	DISTANCE Setting Configuración de distancia	Description Descripción
TEST TEST	TEST TEST	Any setting Cualquier ajuste	The sensor will detect movement and the light will activate regardless of time of day. After movement has stopped or left the coverage area, the light will remain on for about 5 seconds, then turn off. El sensor detectará el movimiento y la luz se activará independientemente de qué hora sea. Después de que se detenga el movimiento o de que se haya abandonado el área de cobertura, la luz permanecerá encendida durante unos 5 segundos y, luego, se apagará.
SECURITY (DISTANCE)	1 MIN 1 MIN	Adjust the "DISTANCE" to L, M, or H. In default H setting, the fixture will detect the max range, approximately 70 ft. Regule el interruptor "DISTANCE" (Distancia) en L (bajo), M (medio) o H (alto).	At dusk, the motion sensor becomes active. Any movement within the coverage area will cause the light to turn on. After movement has stopped, the light will remain on for the preset time limit of 1, 3 or 10 minutes, then turn off. The motion sensor will remain active throughout the night. At dawn, the motion sensor will deactivate and remain deactivated throughout the day. Movement will not cause the light to turn on.
SEGURIDAD (DISTANCIA)	3 MIN 3 MIN	En la posición H predeterminada, la lámpara detecta el rango máximo, es decir, aproximadamente 21,33 m. L: Up to 20-30 ft. M: Up to 40-50 ft. H: Up to 60-70 ft.	Al anochecer, el sensor de movimiento se activa. Cualquier movimiento dentro del área de cobertura hará que la luz se encienda. Después de que se detenga el movimiento, la luz permanecerá encendida durante el límite de tiempo preseleccionado de 1, 3 o 10 minutos y, luego, se apagará. El sensor de movimiento permanecerá activo durante la noche. Al amanecer, el sensor de movimiento se desactivará y permanecerá desactivado durante el día. El movimiento no hará que la luz se encienda.
	10 MIN 10 MIN	L: Hasta entre 6,96 m y 9,14 m M: Hasta entre 12,19 m y 15,24 m H: Hasta entre 18,28 m y 21,33 m	

NOTE:

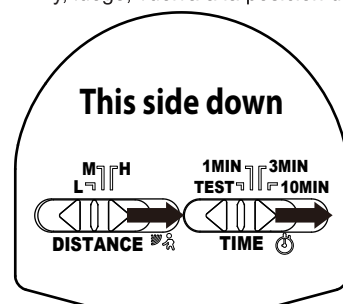
1. The sensor has a 14-second warm up period before it will detect motion. When turned on, please wait 14 seconds.
2. Manual Override: Force the fixture to override SECURITY mode so the light will stay on. Turn the light on manually from the wall switch. In SECURITY mode: with the fixture already in the ON position, flip the wall switch off and then back on in 3 seconds. There are two ways to revert back to the previous mode:
 - Once again flip the wall switch off, wait for 10 seconds and then back on;
 - If you leave the light on, the light will stay on for about 6 hours.

NOTA:

1. El sensor tiene un período de calentamiento de 14 segundos antes de detectar el movimiento. Cuando lo encienda, espere 14 segundos.
2. Anulación manual: Haga que la lámpara anule el modo SECURITY (Seguridad) para que la luz permanezca encendida. Encienda la luz de forma manual con el interruptor de pared. En el modo de seguridad: con la lámpara en la posición ON (Encendido), deslice el interruptor de pared a la posición de apagado y, luego, nuevamente a la posición de encendido en un período de 3 segundos. Existen dos maneras de volver a configurar el modo anterior:
 - Deslice nuevamente el interruptor de pared a la posición de apagado, espere 10 segundos y, luego, vuelva a la posición de encendido;
 - Si deja la luz encendida, esta permanecerá encendida alrededor de 6 horas.

Slide DISTANCE switch to change distance from L to H.
Slide TIME switch to change TEST mode to Time setting.

Deslice el interruptor **DISTANCE** (Distancia) para cambiar la distancia de L a H.
Deslice el interruptor **TIME** (Tiempo) para cambiar la configuración del modo **TEST** (Prueba) al modo **Time** (Tiempo).



TROUBLESHOOTING/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION ACCIÓN CORRECTIVA
Light will not come ON. La luz no se enciende.	1. The wiring is incorrect (new installations). El cableado está incorrecto (instalaciones nuevas). 2. The sensor is not covering the area adequately. El sensor no está cubriendo el área en forma correcta. 3. The bulb is loose or burned out. La bombilla está floja o quemada.	1. Re-check the wiring. Vuelva a verificar el cableado. 2. Re-aim the sensor to cover desired area. Vuelva a cambiar la dirección del sensor para que cubra el área deseada. 3. Re-tighten or replace the bulb. Vuelva a ajustar o reemplace la bombilla.
The lights come on during the daylight. Las luces se encienden durante el día.	1. The light control may be installed in a relatively dark location. Es posible que el control de luces esté instalado en una ubicación relativamente oscura. 2. The light control is in TEST mode. El control de luces está en modo TEST (Prueba).	1. Move the light to a brighter location during the daylight hours. Mueva la luz a una ubicación más brillante durante las horas de día. 2. Set the control switch to the TIME position. Mueva el interruptor de control a la posición TIME (Tiempo).